

SONY®

Guide de l'utilisateur

Oreillette Bluetooth® mono
MBH22

Table des matières

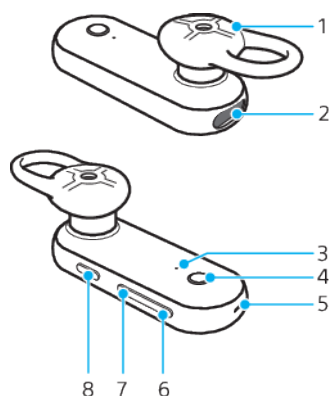
Introduction.....	3
Présentation des fonctions.....	3
Présentation de l'appareil.....	3
Bases.....	5
Mise en charge.....	5
Mise en marche et arrêt.....	5
Réglage du volume.....	6
Instruction d'accrochage.....	6
Utiliser votre oreillette.....	7
Association de votre oreillette à un appareil Android ou iOS.....	7
Utilisation de votre oreillette pour passer des appels téléphoniques.....	7
Utilisation de votre oreillette pour écouter de la musique.....	7
Utilisation de la fonction d'assistant vocal.....	8
Utilisation du mode Multipoint.....	8
Réinitialisation de l'oreillette.....	8
Informations légales.....	10
Recyclage de la batterie de votre appareil transmetteur.....	10
Declaration of Conformity for MBH22.....	11


Introduction


Présentation des fonctions

Lorsque votre Oreillette Bluetooth® mono est associée à un appareil Android™ ou iOS compatible, vous pouvez l'utiliser pour passer des appels en mode mains libres, écouter de la musique et écouter les messages de l'assistant vocal. Vous pouvez connecter votre oreillette à deux appareils compatibles en même temps, ce qui vous permet de recevoir les appels des deux appareils sans devoir procéder à aucune déconnexion et reconnexion.

Présentation de l'appareil



1. Écouteur	Gérez les appels ou écoutez de la musique.
2. Port du câble USB Type-C™ / chargeur	Insérez le câble USB Type-C pour recharger la batterie.
3. Voyant LED	La couleur du voyant LED indique le niveau de la batterie : <ul style="list-style-type: none">• Vert : 85 % ou plus.• Orange : entre 15 % et 85 %.• Rouge : 15 % ou moins. La fréquence de clignotement du voyant renseigne sur l'état : <ul style="list-style-type: none">• Clignote lentement 3 fois lorsque vous appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour vérifier le niveau de la batterie.• Clignote rapidement en mode d'association et lors des appels entrants ou sortants.
4. Touche Marche/ Arrêt 	Appuyez brièvement dessus pour : <ul style="list-style-type: none">• Vérifier le niveau de la batterie. Appuyez dessus pendant 1 seconde pour : <ul style="list-style-type: none">• L'allumer et essayer de la connecter.• L'éteindre. Appuyez dessus pendant 5 secondes pour : <ul style="list-style-type: none">• L'allumer et activer le mode d'association. Appuyez dessus pendant 10 secondes pour : <ul style="list-style-type: none">• Réinitialiser votre oreillette.
5. Micro	Passez des appels téléphoniques ou utilisez l'assistant vocal.

- | | |
|--|--|
| 6. Touche de volume — | Appuyez dessus pour diminuer le volume. |
| 7. Touche de volume + | Appuyez dessus pour augmenter le volume. |
| 8. Touche multifonction
 | <p>Appuyez brièvement dessus pour :</p> <ul style="list-style-type: none">• Répondre à un appel ou y mettre fin.• Lire ou mettre sur pause la piste en cours.• Essayer de la reconnecter. <p>Appuyez dessus pendant 1 seconde pour :</p> <ul style="list-style-type: none">• Rejeter les appels entrants.• Couper ou réactiver le micro pendant un appel.• Lancer l'assistant vocal avec Google/Siri. <p>Touchez-la deux fois rapidement pour :</p> <ul style="list-style-type: none">• Passer d'un appel à l'autre.• Passer au morceau de musique suivant. <p>Touchez-la trois fois rapidement pour :</p> <ul style="list-style-type: none">• Transférer du contenu audio entre votre oreillette et l'appareil Android ou iOS associé.• Revenir au morceau précédent. |

Bases

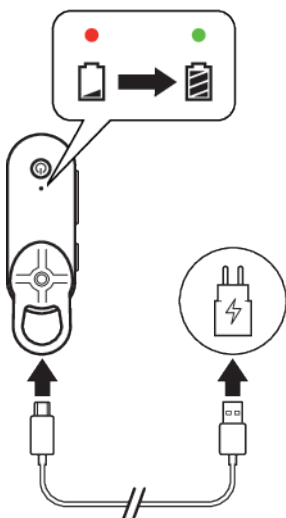
Mise en charge

Avant d'utiliser votre oreillette pour la première fois, il est recommandé de la charger avec un chargeur Sony. Le voyant LED devient vert lorsque le niveau de charge de la batterie est supérieur à 85 %.

Si l'oreillette est complètement déchargée, la recharge à 100 % prend 2 heures maximum. L'autonomie de la batterie est d'environ 6 heures à une température de 25 °C.

- ! Votre oreillette dispose d'un port USB sans cache. Ce port USB doit être parfaitement sec avant d'y connecter un câble pour la mise en charge.


Pour charger votre oreillette




- 1 Branchez une extrémité du câble **USB Type-C** sur le chargeur ou sur le port USB d'un ordinateur.
 - 2 Branchez l'autre extrémité du câble sur le port **USB Type-C** de votre oreillette.
- 💡 Rendez-vous sur le site <http://www.sonymobile.com/products/accessories/> pour en savoir plus sur le chargeur recommandé.

Mise en marche et arrêt

Pour allumer votre oreillette

- Appuyez longuement sur  pendant 1 seconde. Le voyant LED clignote trois fois rapidement en vert.

Pour éteindre votre oreillette

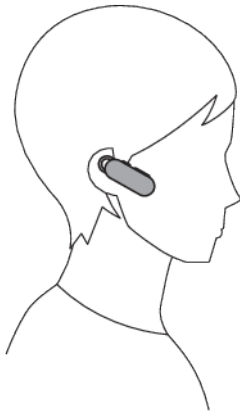
- Appuyez longuement sur  pendant 1 seconde. Le voyant LED clignote trois fois rapidement en rouge.
- 💡 Si l'oreillette reste inactive pendant 10 minutes, elle s'éteint automatiquement.

Réglage du volume

Pour régler le volume

- Pendant un appel, ou lorsque vous écoutez de la musique, appuyez sur la touche + ou —, selon que vous voulez augmenter ou diminuer le volume.
- ! Évitez d'utiliser votre oreillette à un volume excessif, car vous vous exposez à des lésions auditives permanentes ou risquez de déranger les personnes qui vous entourent.

Instruction d'accrochage



Vous pouvez porter votre oreillette à l'oreille qui vous convient.

- ! Évitez d'utiliser votre oreillette à un volume excessif, car vous vous exposez à des lésions auditives permanentes ou risquez de déranger les personnes qui vous entourent.

Utiliser votre oreillette

Association de votre oreillette à un appareil Android ou iOS

Pour pouvoir utiliser votre oreillette, vous devez l'associer à un appareil Android ou iOS compatible. Une fois l'association initiale effectuée, votre oreillette se connecte automatiquement à l'appareil dès que vous l'allumez et qu'elle se trouve dans la zone de couverture.

Vous pouvez associer votre oreillette à deux appareils compatibles en même temps. Reportez-vous à la section *Utilisation du mode Multipoint* pour en savoir plus.

Pour associer votre oreillette à un appareil Android ou iOS par Bluetooth

- 1 Assurez-vous que votre oreillette est chargée et allumée.
- 2 **Appareil Android ou iOS** : Vérifiez que la fonction Bluetooth est activée. Recherchez des appareils Bluetooth, puis sélectionnez MBH22 dans la liste des appareils disponibles.

Utilisation de votre oreillette pour passer des appels téléphoniques

- ⚠ Pour votre sécurité, n'utilisez pas l'oreillette pour téléphoner lorsque vous conduisez. Afin d'éviter les accidents, il est recommandé de ne pas utiliser d'oreillette lorsque vous vous déplacez, que ce soit à pied ou à vélo.

Pour pouvoir utiliser ces fonctions, vous devez vous servir d'un appareil Android ou iOS prenant en charge les fonctions concernées, par exemple, la gestion des appels.

Pour répondre à un appel

- Lorsque vous entendez un signal d'appel entrant, appuyez brièvement sur ►|| 🔁.

Pour mettre fin à un appel

- Pendant l'appel, appuyez brièvement sur ►|| 🔁.

Pour refuser un appel

- Lorsque vous entendez un signal d'appel entrant, appuyez longuement sur ►|| 🔁.

Pour répondre à un second appel

- Lorsque vous entendez un signal d'appel entrant pendant un appel en cours, appuyez sur ►|| 🔁 pour répondre au second appel. L'appel en cours est mis en attente.

Pour refuser un second appel

- Lorsque vous entendez un signal d'appel entrant pendant un appel en cours, appuyez longuement sur ►|| 🔁 pour refuser le second appel.

Pour basculer entre des appels en cours

- Touchez rapidement ►|| 🔁 à deux reprises. L'autre appel est mis en attente.

Utilisation de votre oreillette pour écouter de la musique

Lorsque votre oreillette est connectée à un appareil Android ou iOS, vous pouvez écouter de la musique à partir de ce dernier avec votre oreillette. Ouvrez l'application concernée sur l'appareil Android ou iOS pour commencer à écouter votre musique.

Pour interrompre ou ignorer des morceaux de musique

- 1 Lorsque vous écoutez de la musique, appuyez brièvement sur ►|| ↺ pour interrompre la lecture. Appuyez à nouveau brièvement dessus pour la relancer.
- 2 Touchez deux fois ►|| ↺ rapidement pour passer à la piste suivante.
- 3 Touchez trois fois ►|| ↺ rapidement pour revenir à la piste précédente.

Utilisation de la fonction d'assistant vocal

Pour démarrer l'assistant vocal

- Appuyez longuement sur ►|| ↺ pendant 1 seconde pour parler à Google/Siri.
- ! Pour pouvoir utiliser ces fonctions, vous devez vous servir d'un appareil Android ou iOS prenant en charge les fonctions concernées. Pour en savoir plus, consultez les instructions de l'appareil Android ou iOS.

Utilisation du mode Multipoint

Utilisez le mode Multipoint pour associer votre oreillette à deux appareils Android ou iOS compatibles simultanément. Cela vous permet de recevoir les appels des deux appareils associés sans devoir procéder à aucune déconnexion et reconnexion.

Le mode Singlepoint étant activé par défaut, votre oreillette s'associe à un seul appareil Android ou iOS. Pour rester en mode Singlepoint tout en changeant d'appareil Android ou iOS, déconnectez votre oreillette du premier appareil, puis associez-la au nouvel appareil.

- 💡 Le mode Multipoint consomme davantage d'énergie de la batterie que le mode Singlepoint.

Pour activer le mode Multipoint

- 1 Assurez-vous que l'oreillette est éteinte.
- 2 Appuyez longuement sur + et sur ⏻ jusqu'à ce que le voyant LED clignote trois fois en vert, puis à nouveau deux fois, ce qui indique que le mode Multipoint est activé.

Pour revenir au mode Singlepoint

- 1 Assurez-vous que l'oreillette est éteinte.
- 2 Appuyez longuement sur — et sur ⏻ jusqu'à ce que le voyant LED clignote trois fois en vert, puis à nouveau une fois, ce qui indique que le mode Singlepoint est activé.




Réinitialisation de l'oreillette

Vous pouvez effectuer une réinitialisation matérielle de votre oreillette ou bien réinitialiser ses paramètres d'usine. Optez pour la réinitialisation des paramètres d'usine si votre oreillette ne se comporte pas normalement. Cette réinitialisation rétablit les paramètres d'origine de votre oreillette.

Pour réinitialiser votre oreillette

- 1 Assurez-vous que l'oreillette est éteinte.
- 2 Appuyez longuement sur ⏻ pendant 10 secondes jusqu'à ce que le voyant LED se mette à clignoter rapidement en vert.

Pour réinitialiser les paramètres d'usine de votre oreillette

- 1 Éteignez votre oreillette.
- 2 Appuyez longuement sur les touches  et   simultanément pendant 1 seconde. Le voyant LED clignotera quatre fois rapidement en vert, puis trois fois en rouge.

Informations légales

Sony MBH22

Avant toute utilisation, veuillez lire le livret *Informations importantes* fourni séparément. Ce Guide de l'utilisateur est publié par Sony Mobile Communications Inc. ou sa filiale nationale, sans aucune garantie. Sony Mobile Communications Inc. peut procéder en tout temps et sans préavis à toute amélioration et à toute modification du guide de l'utilisateur à la suite d'une erreur typographique, d'une erreur dans l'information présentée ou de toute amélioration apportée aux programmes et/ou au matériel. Ces modifications seront toutefois intégrées aux nouvelles éditions de ce guide de l'utilisateur.

Tous droits réservés.

©2018 Sony Mobile Communications Inc.

4-12-3 Higashi-Shinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo, 140-0002 Japan

Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium

Sony est une marque ou une marque déposée de Sony Corporation.

Tout nom de produit ou d'entreprise mentionné dans ce document est la propriété de son détenteur respectif. Tous les droits non expressément accordés sont réservés. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leur propriétaire respectif.

Pour plus d'informations, visitez le site www.sonymobile.com.

Les figures sont de simples illustrations qui ne sont pas nécessairement une représentation fidèle de l'accessoire.

Recyclage de la batterie de votre appareil transmetteur

La batterie de l'appareil transmetteur doit être mise au rebut conformément à la réglementation en vigueur. Ne la déposez jamais dans une décharge municipale. Le partenaire de réparation Sony Mobile chargé du retrait de la batterie applique des procédures de mise au rebut conformes à la législation locale.

Declaration of Conformity for MBH22



Hereby, Sony Mobile declares that the equipment type **RD-0151** is in compliance with Directive: **2014/53/EU**. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.compliance.sony.de/>

С настоящото Sony Mobile декларира, че радиосъоръжение тип **RD-0151** е в съответствие с Директива; **2014/53/ЕС**. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa **RD-0151** u skladu s Direktivom; **2014/53/EU**. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile tímto prohlašuje, že radiové zařizení typ **RD-0151** je v souladu se směrnicí; **2014/53/EU**. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Hermed erklarer Sony Mobile, at radioudstyrstypen **RD-0151** er i overensstemmelse med direktiv; **2014/53/EU**. EU-overensstemmelseserklaringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://www.compliance.sony.de/>

Hierbij verklaart Sony Mobile dat het type radioapparatuur **RD-0151** conform is met Richtlijn; **2014/53/EU**. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://www.compliance.sony.de/>

Käesolevaga deklareerib Sony Mobile, et käesolev raadioseadme tüüp **RD-0151** vastab direktiivi; **2014/53/EL** nouetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile vakuuttaa, että radiolaitetyyppi **RD-0151** on direktiivin; **2014/53/EU** mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Le soussigné, Sony Mobile, déclare que l'équipement radioélectrique du type **RD-0151** est conforme à la directive; **2014/53/UE**. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <http://www.compliance.sony.de/>

Hiermit erklärt Sony Mobile, dass der Funkanlagentyp **RD-0151** der Richtlinie; **2014/53/EU** entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.compliance.sony.de/>

Με την παρούσα η Sony Mobile, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός **RD-0151** πληροί τους όρους της οδηγίας; **2014/53/ΕΕ**. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile igazolja, hogy a **RD-0151** típusú rádióberendezés megfelel a; **2014/53/EU** irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.compliance.sony.de/>

Il fabbricante, Sony Mobile, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **RD-0151** e conforme alla direttiva; **2014/53/EU**. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Ar šo Sony Mobile deklarē, ka radioiekārta **RD-0151** atbilst Direktīvai; **2014/53/ES**. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.compliance.sony.de/>

Mes, Sony Mobile, patvirtiname, kad radijo įrenginių tipas **RD-0151** atitinka Direktyvą; **2014/53/ES**. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.compliance.sony.de/>

Il-Kumpanija Sony Mobile tiddikjara li t-tagħmir tar-radju tat tip **RD-0151** huwa konformi mad-Direttiva; **2014/53/EU**. It-test sħiħ tad-dikjarazzjoni ta' konformita tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://www.compliance.sony.de/>

Herved erklarer Sony Mobile at radioutstyr typen **RD-0151** er i samsvar med direktiv; **2014/53/EU**. EU-erklaring fulltekst finner du pa Internett under: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego **RD-0151** jest zgodny z dyrektywą; **2014/53/UE**. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.compliance.sony.de/>

O(a) abaixo assinado(a) Sony Mobile declara que o presente tipo de equipamento de rádio **RD-0151** está em conformidade com a Diretiva; **2014/53/UE**. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Prin prezenta, Sony Mobile declară că tipul de echipament radio **RD-0151** este în conformitate cu Directiva; **2014/53/UE**. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile potrjuje, da je tip radijske opreme **RD-0151** skladen z Direktivo; **2014/53/EU**. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.compliance.sony.de/>

Sony Mobile týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu **RD-0151** je v súlade so smernicou; **2014/53/EÚ**. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Por la presente, Sony Mobile declara que el tipo de equipo radioeléctrico **RD-0151** es conforme con la Directiva; **2014/53/UE**. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://www.compliance.sony.de/>

Härmed försäkrar Sony Mobile att denna typ av radioutrustning **RD-0151** överensstämmer med direktiv; **2014/53/EU**. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.compliance.sony.de/>

Bu belgeyle, Sony Mobile Communications Inc., **RD-0151** tipi telsiz cihazının **2014/53/EU** sayılı Direktife uygun olduğunu beyan etmektedir. AB Uygunluk beyanının tüm metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: <http://www.compliance.sony.de/>

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification not expressly approved by Sony may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para consultar la información relacionada al número del certificado, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.

Alimentación: 3,7 Vcc

Industry Canada Statement

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Avis d'industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.